



Dani og Mariana skal giftes



Det er ganske vist ... Dani har friet til Mariana. Og hun har sagt ja. Så den 14. september skal brylluppet være.

Hvis nogen skulle have været i tvivl, er dette da et bevis på, at Det Europæiske Hus har arbejdet længe i Rumænien, og at det er lykkedes at være med til at gøre livsvilkårene både bedre og mere almindelige for de børn, der var gemt væk som ubrugelige på store institutioner og sindssygehospitaler.

Både Dani og Mariana kommer fra Poiana Mare psykiatriske hospital. De har været med i vort projekt i Craiova i alle årene og bor i hvert sit bofællesskab. Nu skal de giftes og flytte sammen. Men det med børn skal nu vente nogle år endnu – som Dani siger.

Sådan noget koster jo penge og Det Europæiske Hus skal som enhver anden familie skaffe penge til brylluppet og til at skaffe husly til de nygifte. Vi er jo deres "familie". Derfor samler vi penge ind til brylluppet. Du kan være med til at støtte ved at sende et beløb mærket "Dani & Mariana" på giro eller til foreningens bankkonto. (Se bagsiden).

Rejsetilbud: Besøg Rumænien

I mange år har foreningen gerne ville skabe en mulighed for medlemmerne til at besøge Rumænien og projektet i Craiova. Nu har vi gjort noget ved det!

Den 11-18. september 2002 går turen til Rumænien.

Rejsen bliver ikke bare en almindelig turistrejse – det bliver helt sikkert en oplevelse for livet. Med besøg i hovedstaden Bukarest, et af de smukke klostre i bjergene, vingårde og Danube flodens bred. Og så selvfølgelig Det Europæiske Hus' projekt i Craiova og et rigtigt rumænsk bryllup.

Rejsen er tilrettelagt, så alle kan være med, og således at selv med et lille antal deltagere vil turen kunne gennemføres.

Prisen er: 6.895,- kr. per person der dækker fly København-Bukarest t/r, transport i Rumænien, indkvartering på dobbeltværelse og fuld pension.

Rejseprogram

1. dag (onsdag den 11.9)
• Fly fra Kastrup til Bukarest med TAROM
• Bus til Calimaniest-Caciulata (indkvartering)
2. dag (torsdag den 12.9)
• Besøg i klostre
• Om Rumæniens kultur og historie
3. dag (fredag den 13.9)
• Besøg i keramik-byen Horesu
• Bus til Craiova (indkvartering)
4. dag (lørdag den 14.9)
• Rumænsk bryllupsfest – Dani og Mariana
5. dag (søndag den 15.9)
• Bustur til Danube (Donau)
• Besøg på vingård

6. dag (mandag d 16.9)

- Besøg i DEH's projekt i Craiova: bofællesskaber og værksteder

7. dag (tirsdag d 17.9)

- Bus til Bukarest (indkvartering)
- Rundtur i Bukarest

8. dag (onsdag den 18.9)

- Fly fra Bukarest til København/Kastrup

Danske rejseledere:
Lise From og
Loli Rasmussen

LÆS MERE OM REJSEN
www.europeanhouse.org

eller ring til DEH
3324 3720

Og få tilsendt materiale.

Hvor nødvendighed og muligheder mødes: NYE MEDLEMMER TIL DET EUROPÆISKE HUS

Med foreningens motto som overskrift starter vi en lille kampagne for at få flere medlemmer. Det er *nødvendigt* for at give foreningen så mange kræfter som muligt. Og det er en *mulighed* for dig til at få en guldmedaljevindende flaske rødvin fra Rumænien.

Det Europæiske Hus har i dag lidt over 500 medlemmer og målet med denne kampagne er at blive det dobbelte antal: 1.000 medlemmer. Det skulle kunne lade sig gøre: hver af os skal bare finde ét andet menneske, der gerne vil være medlem og støtte de svageste grupper både i Danmark og i Østeuropa.

For hvert nyt medlem, du skaffer, vil du modtage 1 flaske Pinot Noir rødvin.

La Grande medalje d'or **Prahova Valley** **Pinot Noir Special Reserve 1999**

En meget velsmagende rødvin fra Dealu Mare Regionen i Rumænien. Vandt juryens guldmedalje ved verdensudstillingen i Bruxelles 2002. Importeres af DAN-E-RO wine company.

Du kan læse mere om Det Europæiske Hus på hjemmesiden www.europeanhouse.org
Her kan indmelding også ske direkte.

Sådan gør du

Du eller det nye medlem udfylder indmeldeskortet her på siden (du kan tage en fotokopi, hvis du ikke vil klippe i bladet).

Derefter sendes eller faxes indmeldelsen til Det Europæiske Hus. Vi sender så et velkomstbrev og et girokort til det nye medlem.

For at gøre det så enkelt som muligt betaler det nye medlem kontingentet på 150 kr, som både gælder for resten af 2002 og hele 2003. Der er altså også en lille velkomstrabat.

Når vi har modtaget indmeldelse og kontingent, sender vi en flaske vin til dig for hvert nyt medlem.



INDMELDelse I DET EUROPÆISKE HUS

Fornavn: _____

Efternavn: _____

Adresse: _____

Postnummer: _____

By: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

Foreslået af:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr. og by: _____

SEND TIL DEH, Uraniavej 18
1878 Frb. C
eller fax 3324 3736



RUMÆNIENS BØRN FØRTELLINGEN OM ET PROJEKT

Henrik Haubro

Der er endnu nogle få eksemplarer tilbage af fortællingen om de første års arbejde i Rumænien. Om hvordan forholdene var på de rumænske institutioner - og hvordan DEH arbejdede med at forbedre disse børns muligheder. De børn, der i dag er blevet unge, bor i bofællesskaber og har arbejde.

Bestilles hos DEH. Pris 98,- kr

BESØG FRA POLEN I AUGUST - Giv en hånd med

Fra 20-28. august får DEH besøg fra Polen af en gruppe fagpersoner, der gerne vil skabe et bofællesskab for unge mennesker med sindslidelse. Et tilbud til de unge mennesker efter hospitalsopholdet.

Der eksisterer simpelthen ingenting i Polen til denne gruppe unge over 18 år, og det vil den polske forening *Mazovian Rehabilitation Center for Children and Adolescents in Zagorze* gøre noget ved - i et samarbejde med Det Europæiske Hus.

Du kan læse mere om projektet og besøgsprogrammet på DEH's hjemmeside under projekter - Polen.

Sådan kan du hjælpe

Men da besøget endnu ikke har fået økonomisk støtte har vi brug for lidt sponsor-støtte af næsten enhver art. Det kan være alt fra en direkte pengegave til naturalier i form af madvarer o. lign. Eller at være guide. Du kunne måske også tænke dig at være med til at dette projekt kan realiseres - så er der en chance for at være med til at drøfte dette med de polske gæster. DEH nedsætter i forbindelse med besøget en støtte-gruppe.

Ring og snak med Anse Leory,
tlf. 3526 0730

Transport til Rumænien - ting tager tid

Jørgen Hansen i Tørslev er godt træt af Det Europæiske Hus. For nu har han haft indsamlede ting og tøj stående i et år. Og det både fylder og er besværligt, når man skal flytte.

Men det er svært at sende en sådan transport af sted, for det koster mange penge. Som altså også skal skaffes. Og

der skal laves en mængde papirarbejde.

Nu sker det imidlertid. Transporten skal af sted. Først i september kører en lastvogn lasten til Craiova.

Skulle du have sysmaskiner, træ- og metalværktøj eller et par fræsere i god og brugbar stand, vil vi gerne have dem med

til værkstedet i Craiova i september. **Marianne Nielsen står for transporten, ring på tlf. 5570 2970.**

Men ellers vil DEH holde en pause med at samle ting ind til at sende af sted med transporten. Skulle du have noget til loppemarked i Danmark, kan du kontakte os.

Generalforsamlingen: beretning, bestyrelse, Steffen og Andra Gram

Referatet fra DEH's generalforsamling den 7. maj 2002 kan læses i sin helhed på hjemmesiden: www.europeanhouse.org
Derfor kommer der kun nogle hovedpunkter her i **HusInformation**.

- Flemming Rasmussen varetog hvervet som dirigent på bedste vis, så der blev en både korrekt og smidig afvikling af generalforsamlingen
- Henrik Haubro aflagde beretning om foreningens virke aktivitetsmæssigt, organisatorisk og økonomisk. Hovedessensen var: der skal knokles for at få det hele til at hænge sammen, og *Det Europæiske Hus* er på vej på alle områder. Der er balance i økonomien fra 2002, så kuren gennem de sidste 3 år ser ud til at lykkes.
- Sven Gudman fortalte om arbejdet med projektet for unge kriminelle i Bulgarien - og hvordan det praktiske arbejde og resultaterne tager sig ud i et sådant projekt. Denne levende fortælling om et projekt var et eksempel i beretningen, så de mange andre aktiviteter kun blev kort omtalt.
- Regnskabet blev kort gennemgået og derefter enstemmigt godkendt.
- Budget 2002 blev godkendt og kontingentet fastholdt på 150 kr om året. En opfordring til at huske at betale kontingent og at være med til at skaffe flere medlemmer blev vedtaget.
- Forslaget om at udvide bestyrelsen til 7-9 medlemmer blev vedtaget (for 2. gang og nu med almindeligt flertal).
- Forslaget om at ændre vedtægternes §2 med et nyt afsnit 2 om at fremme forståelsen og kendskabet til Fountain House blev vedtaget. Det skal nu fremlægges og godkendes på næste generalforsamling for at træde i kraft.
- Bestyrelsen blev valgt— med 7 medlemmer, hvoraf 3 er nye: Anse Leroy, Lise From, Henrik Haubro, Paul Hviid Kristensen, Anna Serafin, Preben Nielsen og Poul Roepstorff. Desuden blev bestyrelsen bemyndiget til at supplere sig med yderligere medlemmer.
- Bent Svendsen og Marianne Nielsen fortsætter som interne revisorer og Ebbe Ravn, Alternativ Revision Næstved, som ekstern statsaut. revisor.
- Og så præsenterede Andra Gram rumænske vine af høj kvalitet - efterfulgt af Steffen Gram, der fortalte om udviklingen i Rumænien siden Ceausescu's fald. Begge dele et godt opspil til snakken om DEH's virke som forening.



Fra Elbasan psykiatriske hospital (Albanien). Med afslutningen af EU-projektet for at skabe Fountain House for mennesker med sindslidelse i Albanien, er der mere end nogensinde brug for privat støtte til at fortsætte. Faktisk lykkedes det Anse Leory og de lokale projektfolk at få alle ud fra den lukkede afdeling (Tirana) i dagtimerne. Et resultat man dårligt kan forestille sig i Danmark, hvad angår livs kvalitet og muligheder for de berørte mennesker. DETTE ARBEJDE MÅ BARE IKKE STOPPE!

Projekternes verden

Foråret har været travlt med at skrive rapporter og lave regnskaber til EU projekterne, der er sluttet. En sådan rapport er let på 3-500 sider - og der skal gøres rede for den mindste detalje.

DEH lægger så meget som muligt ud på hjemmesiden, så alle interesserede kan stifte bekendtskab med rapporternes indhold. Og skulle du ikke finde, hvad du gerne vil se, er du velkommen til at sende en e-mail.

De to projekter, der er afsluttet er:

[Fountain House i Albanien og Rumænien](#)
Efter fire års arbejde med at bygge op og skaffe støtte fra EU til årene 2000 og 2001 er denne finansiering slut. Men det betyder let ikke, at arbejdet er gjort færdigt. For det tager tid at udvikle de holdninger og forståelser, der skal til for at give mennesker med sindslidelser bare en gnist af lige muligheder - på arbejde, i familien, i samfundet. Netop det, der er grundfilosofien i Fountain House.

Det kan faktisk være ret deprimerende gang på gang at skulle fortælle, at det tager tid at opbygge nye måder at forholde sig til udstødte mennesker. Det handler ikke bare om at lære lidt teknik, administration og have et sted et par år. Der skal arbejdes, diskuteres og kæmpes med fordomme, myndigheder og donorer for at flytte noget som helst.

DEH skal derfor til at skaffe nogle midler, så dette vigtige arbejde for en af de mest udstødte grupper i øst- og centraleuropa kan fortsætte. Og gerne styrkes.

Rumænske ferie- børn i Danmark

Endnu engang lykkedes det: 8 rumænske børn og unge kom den 1.7. til Danmark for at holde ferie sammen med deres "danske" familie. De skal være her helt til den 7.9. - så der bliver god tid til at være sammen og tage sig af hinanden. Det er dejligt med familier, der nu i mange år har holdt fast ved børnene, som ellers kender alt til at blive svigtet i en hård hverdag på institutionerne.



Unge kriminelle i Bulgarien

Med en meget intensiv afslutning bestående af tre besøg i Danmark af forskellige grupper fra Bulgarien er EU-projektet om reform af *Boitchinovsti ungdomsfængslet* ophørt fra april måned. Sven Gudman og Milo Miladonovich har trukket et stort læs for at vise andre måder at behandle de unge på. (Hvoraf i øvrigt 90 % er fra Roma minoriteten.)

Vi arbejder også her sammen med nogle af de bulgarske samarbejdspartnere videre for at kunne fortsætte reformarbejdet. Gerne med andre lande på Balkan og i tidligere sovjetiske lande. DEH vil bl.a. være med i en ansøgning til EU om denne gruppes unges rettigheder - og udvikling af nye måder at håndtere denne opgave på.

Under alle omstændigheder vil vi gå videre med samarbejdet og forsøge at finde midler til at gøre det.



DET EUROPÆISKE HUS
THE EUROPEAN HOUSE

Uraniavej 5
1878 Frederiksberg C

Telefon: 3324 3720
Fax: 3324 3726
E-mail: post@europeanhouse.org

Giro 424-6608

Bank: Reg 0258 - Kt. 2580063686

DANI & MARIANA Retten til at leve et almindeligt liv

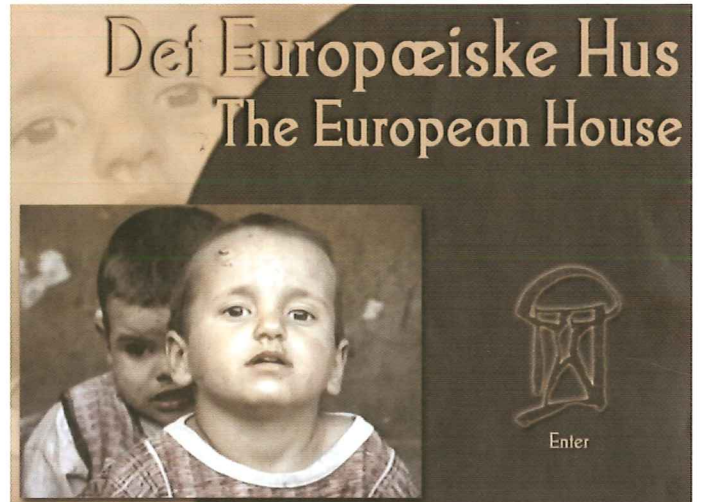
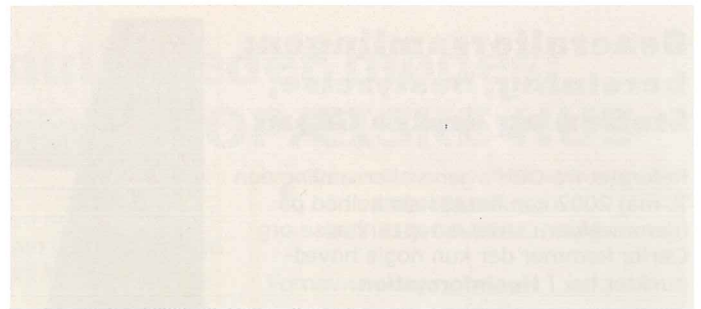
Der er sikkert delte meninger om det er godt eller skidt, at mennesker som Dani og Mariana gifter sig. Men det rykker ikke ved den kendsgerning, at det er en menneskeret - og at DEH derfor gerne vil støtte dem, når de nu har taget denne beslutning. Så de får de bedste muligheder for et godt liv.

Principielt handler dette altså om at være med til at give Dani og Mariana grundlaget for de muligheder, som de fleste andre tager som en selvfølge.

Men DEH har brug for økonomiske bidrag for at kunne give dem støtte til de to unge. På denne måde ligner deres bryllup alle andre aktiviteter, vi er med til at støtte.

"Bryllups-projektet" kommer til at koste ca. 1.500 Euro - eller 10.000 kr. Det er mange penge, men vi håber, der er mange, der vil være med til at støtte. F.eks. med 50-100 kr, som kan sendes til foreningen mærket "Dani & Mariana" på giro 424-6608. (Gaver er fradragsberettigede efter ligningslovens §8A).

Har du lyst og mulighed, er der også mulighed for at komme med til brylluppet den 14.9. Se om DEH's rejsetilbud på forsiden.



Besøg hjemmesiden
www.europeanhouse.org

Hjælp med DEH's arbejde:
Husk at sende dit kontingent!
Det er kun 150 kr. om året
-eller 12,50 kr. om måneden
Giro 424-6608

Er der noget du gerne vil være med til ...?

Ung og spændende forening søger medlemmer i Danmark (og andre lande) til at give en hånd med. Både han- og hunkøn er velkomne til at kontakte os. Du skal helst være medlem 10 og 110 år. Foreningen er både til de små konkrete aktiviteter her i landet og til de større projekter især i Østeuropa. Vores interesse er at gøre noget, der er med til at give udstødte mennesker muligheder for et godt liv og at tage del i deres lokale samfund. Så vi arbejder både med sociale, uddannelsesmæssige og kulturelle projekter. Har du/kender du nogen, der har de samme lyster, er du meget velkommen til at ringe eller skrive. Det kunne være rart at få nogle flere med...

Billetmærke: DEH tlf. 3324 3720.

Kontaktannonce

Nu skal det være. **Det Europæiske Hus** vil gøre en indsats for at inddrage flere mennesker i vore aktiviteter. Simpelthen fordi vi tror arbejdet kan blive meget bedre, sjovere og stærkere, hvis vi er flere til at gøre tingene.

Derfor denne kontaktannonce.

Støttegrupper i støbeskeen

I den kommende tid vil vi igangsætte en række temagrupper, der arbejder med en aktivitet eller et projekt, som deltagerne har lyst til at gøre noget for.

De første grupper bliver:

Fountain Houses i Østeuropa

Denne gruppe udspringer af den tidligere støtteforening for Fountain House i Tirana, Albanien. Nu er formålet bare blevet bredere og går på at støtte klubhuse for mennesker med sindslidelser på hele Balkan, Rusland og resten af Østeuropa. DEH-koordinator for denne gruppe er Kirsten Magnild

Krisecentre for kvinder og børn

Denne gruppe tager sit udgangspunkt i DEH's projekt i Belarus, men kan beskæftige sig med at støtte skabelsen af krisecentre alle steder, hvor familier har brug for en indsats for at komme videre i deres liv.

DEH-koordinator for denne gruppe er Le-
ne Petersen

Unge og kriminalitet

Denne gruppe udspringer af DEH's projekt med ungdomsfængslet i Bulgarien,

som vi gerne vil følge op — også andre steder i Europa og Rusland. Det handler om at finde måder til at opbygge og forbedre de konkrete muligheder for at håndtere unge kriminelle på.

DEH-koordinator for denne gruppe er
Sven Gudman

Den Sorte Gryde

Denne gruppe handler om at skabe et godt sted for unge misbrugere og hjemløse i København. Sempelthen et sted, hvor de kan komme og få et måltid mad og en snak. Det er noget, vi skal starte fra bunden.

DEH-koordinator for denne gruppe er
Marianne Nielsen

Bare en begyndelse

Vi håber at få sat gang i mange flere temagrupper i løbet af efteråret. Idéerne er mange og behovet stort.

Skulle du have lyst til at være med, så ring eller skriv til koordinatoren - eller til Det Europæiske Hus. Der er ingen grund til at holde sig tilbage, for der er brug for alle talenter, og du bestemmer selv hvor meget tid og energi, du kan lægge i arbejdet. Vi kan kun love det bliver spændende at være med til.